



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonal

2011/2157(INI)

19.10.2011

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonal

għall-Kumitat għall-Affarijiet Barranin

dwar ir-rieżami tal-Politika Ewropea tal-Vičinat
(2011/2157(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Lena Kolarska-Bobińska

PA_NonLeg

PE472.053v03-00

2/5

AD\880966MT.doc

MT

SUGGERIMENTI

Il-Kumitat ghall-Iżvilupp Reġjonali jistieden lill-Kumitat ghall-Affarijiet Barranin, bħala l-kumitat responsabbi, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

1. Iqis li l-principji dwar il-kooperazzjoni territorjali japplikaw ukoll għall-fruntieri esterni u huma għodda kruċjali biex jittejbu l-iżvilupp ekonomiku tal-UE kif ukoll l-objettivi politici generali tal-UE dwar il-PEV, li jinkludu l-promozzjoni tad-demokrazija; hu tal-opinjoni li dawn il-miri jistgħu jintlaħqu biss bil-kooperazzjoni kemm tas-soċjetà civili kif ukoll tal-awtoritajiet reġjonali u lokali, sabiex jinstabu modi prattiċi biex jintlaqgħu l-bżonnijiet taċ-ċittadini b'mod konkret u biex tiġi kkunsidrata d-diversità tas-sitwazzjonijiet territorjali fil-pajjiżi tal-PEV filwaqt li jiġu promossi l-principji tas-sussidjarjet u l-governanza fuq diversi livelli; jenfasizza li l-Kummissjoni għandha testendi l-approċċ integrat tagħha sabiex tappoġġa b'mod ċar l-awtoritajiet lokali u reġjonali bħala wieħed mill-pilastri tal-PEV u garanti tal-interess generali;
2. Iqis li l-PEV, sabiex tnaqqas id-differenza tal-iżvilupp u t-tensionijiet bejn il-komunitajiet transkonfinali, għandha tappoġġa l-proġetti prattiċi permezz tal-awtoritajiet lokali u reġjonali transkonfinali lejn tkabbir sostenibbli u reċiproku, il-koeżjoni soċjali u ekonomika u l-qafas regolatorju ta' negozju b'saħħtu, hieles mill-korruzzjoni; jemmen li l-awtoritajiet lokali u reġjonali transkonfinali għandhom jitgħallmu jikkordinaw u jaqsmu ahjar l-aqwa prattiki tagħhom sabiex jisfruttaw l-opportunitajiet komuni tal-iżvilupp;
3. Jenfasizza l-potenzjal għoli tar-Raggruppament Ewropew ta' Kooperazzjoni Territorjali (REKT) li jinvolvi reġjuni lil hinn mill-fruntieri esterni; jinkoraġġixxi ftehimiet specifiċi ma' pajjiżi terzi ġirien fir-rigward tal-introduzzjoni ta' l-ligijiet nazzjonali li jippermettu strutturi REKT skont il-ligijiet nazzjonali tagħhom u ftehimiet interstatali li jippermettu lill-awtoritajiet lokali u reġjonali ta' pajjiżi terzi biex jipparteċipaw fir-REKT;
4. Jenfasizza r-rwol eċċeżżjonali tal-Ewroreġjuni għall-ksib tal-objettivi tal-politika ta' koeżjoni u jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni tippromwovi u tghin l-iżvilupp tagħhom, b'mod partikolari fir-reġjuni tal-fruntieri, sabiex tingħata spinta lir-rwol tal-Ewroreġjuni fi ħdan il-politika tal-PEV;
5. Iqis li l-PEV tal-futur għandha tqis ir-rwol tar-reġjuni l-aktar 'il barra fil-politika tar-relazzjonijiet esterni tal-UE; jinnota li huma jirrappreżentaw opportunità reali biex jinfluwenzaw il-politika esterna tal-UE minħabba li jippermettu lill-UE biex fuq naħa jkollha relazzjonijiet aktar fil-qrib ma' numru ikbar ta' pajjiżi terzi u fuq naħa oħra biex tindirizza l-kwistjonijiet kumplessi bħalma hi l-migrazzjoni irregolari; jistieden lill-Kummissjoni tipprovdi aktar flessibilità fir-rigward ta' opportunitajiet innovattivi ta' finanzjamenti tal-proġetti magħżula fl-ambitu tal-politika ta' koeżjoni sabiex l-istess proġetti jkunu jistgħu jiġi stabbiliti fir-reġjuni Ewropej u f'pajjiżi terzi u jkunu ta' beneficiċju għalihom;
6. Huwa tal-fehma li l-approċċ il-ġdid tal-PEV għandu jippermetti l-istratgeġji makroreġjonali tal-UE u li l-potenzjal tal-makroreġjuni tal-UE li jinkludu l-pajjiżi ġirien tal-UE għandhom jintużaw bis-shiħ sabiex jiġi kkoordinati aħjar il-prioritajiet u l-

progetti ta' interess komuni għall-pajjiżi tal-UE u tal-PEV sabiex jinkisbu riżultati pozittivi b'mod reċiproku u jiġu ottimizzati r-riżorsi investiti;

7. Jenfasizza li l-PEV għandha titqies b'mod ġenerali sabiex jiġi alimentat l-iżvilupp ekonomiku taż-żoni li huma fruntiera; jenfasizza l-impatt pozittiv li jkun hemm meta jittaffew ir-rekwiżiti tal-viża għall-implimentazzjoni tal-progetti tal-kooperazzjoni transkonfinali (CBC), għat-traffiku lokali bejn il-fruntieri u l-iżvilupp tas-swieq reġjonal, b'mod partikolari fir-rigward ta' gruppi bhall-istudenti, ir-riċerkaturi, in-negożjanti, l-artisti jew il-ġurnalisti; f'dan ir-rigward, jistieden lill-Kummissjoni tadatta d-definizzjoni ta' 'żona tal-fruntiera' skont il-htiġijiet tat-territorji sabiex – meta dan ikun xieraq – jiżdied in-numru ta' nies li għandhom id-dritt li jaqsmu l-fruntiera, li jippermettilhom li jduru b'mod liberu fir-regjun tal-fruntiera kollha;
8. Jifhem li d-DG tal-Kummissjoni għall-Iżvilupp Reġjonal għandu esperjenza vasta fil-ġestjoni tal-FEŻR u jinsab konvint li jkun fl-interess tal-objettivi tal-ENPI li jingħata kas il-parir tad-DG Regio fir-rigward tal-ġestjoni tal-fondi; għaldaqstant jemmen li l-ġestjoni ta' dawn l-ghodod finanzjarji fir-rigward tal-programmi CBC għandha terġa' tgħaddi f'idejn id-DG Regio, li fil-passat kien hu responsabbi minnha;
9. Jindika li r-rwol tar-reġuni huwa kruċjali biex jiġu żgurati r-riformi soċjali u ekonomici fit-tul u biex jiġi garantit l-iżvilupp sostenibbli; iqis għalhekk, li l-pajjiżi sħab għandhom jimmobilizzaw b'mod attiv ir-riżorsi domestiċi u jinvolvu lis-soċjetà civili u lir-rappreżentanti tal-komunità kummerċjali fl-implimentazzjoni ta' progetti, filwaqt li jitwessgħu r-responsabilitajiet tagħħom bil-ħsieb li jinkisbu riżultati aktar favorevoli;
10. Jemmen li t-tishħiħ tas-Sħubija tal-Lvant se jkun ewljeni għall-iżvilupp tar-reġjuni tal-fruntiera tal-UE; jenfasizza li s-Sħubija tal-Lvant u l-iżvilupp reġjonal għandhom jimxu id f'id u jinkoraggixxu kooperazzjoni bilaterali u multilaterali, bhall-ftehimiet ta' kummerċ hieles, kif ukoll progetti kongunti finanzjati b'mod xieraq, bhall-iskambji kulturali u dawk tas-soċjetà civili;
11. Jenfasizza li l-Proċess ta' Barċellona u l-Unjoni Mediterranja għandhom jingħataw ħajja gdida b'raborta mal-iżvilupp reġjonal, filwaqt li jiġu inkoraġġiti l-kooperazzjoni bilaterali u multilaterali, bhall-ftehimiet ta' kummerċ hieles jew l-iskambji kulturali u tas-soċjetà civili, b'mod speċjali fid-dawl tal-avvenimenti inkoraġġanti reċenti li seħħew fl-Afrika ta' Fuq;
12. Jenfasizza li kemm is-Sħubija tal-Lvant u kemm l-Unjoni għall-Mediterran huma vitali għall-iżvilupp reġjonal; jenfasizza li, minkejja li kien hemm avvenimenti politici importanti, dawn il-politiki għandhom jiġu trattati b'mod imparzjali, sabiex jiġi żgurat approċċ bilanċjat b'mod xieraq, speċjalment fis-sens finanzjarju u istituzzjonali;

RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	6.10.2011
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:
Membri preženti ghall-votazzjoni finali	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Jean-Paul Besset, Victor Boştinaru, Philip Bradbourn, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Juozas Imbrasas, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Jan Olbrycht, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Michail Tremopoulos, Viktor Uspaskich, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Sostitut(i) preženti ghall-votazzjoni finali	Jens Geier, Lena Kolarska-Bobińska, Maurice Ponga, Elisabeth Schroeder, Patrice Tirolien, Giommaria Uggias, Derek Vaughan, Sabine Verheyen